

¿Dónde puedo conseguir más información sobre el programa de educación bilingüe?

TEXAS EDUCATION AGENCY
BILINGUAL/ESL PROGRAM UNIT
CURRICULUM DIVISION
1701 NORTH CONGRESS AVENUE
AUSTIN, TEXAS 78701-1494
(512) 475-3555
www.tea.state.tx.us/curriculum/biling



¿Dónde puedo conseguir copias adicionales de este folleto?

Copias adicionales de este folleto están disponibles en nuestro sitio de internet en:

www.tea.state.tx.us/curriculum/biling



TEXAS EDUCATION AGENCY
Otoño 2004

LOS PROGRAMAS DE EDUCACIÓN BILINGÜE:



¡BENEFICIOS PARA SUS HIJOS!

Agencia de Educación de Texas

Austin, Texas

Spanish Bilingual Brochure

¿Cuál es el propósito de la educación bilingüe?

Los propósitos son:

- facilitar los estudios académicos para los niños con inglés limitado; y
- enseñar inglés a todos los niños en el programa.

¿A quién sirve el programa de la educación bilingüe?

El programa sirve a:

- estudiantes que hablan un idioma distinto al inglés en sus hogares y que necesitan ayuda para aprender inglés; y
- estudiantes que dominan el inglés también pueden participar, beneficiarse y enriquecerse con este programa al llegar a tener fluidez en dos idiomas.

¿Cómo ayudará el programa de la educación bilingüe a mi hijo/a?

El programa bilingüe:

- provee acceso al currículo estatal;
- enseña inglés a los estudiantes usando métodos apropiados;
- ayuda a desarrollar la comprensión y el aprendizaje de las materias académicas en el primer idioma del estudiante y el inglés; y
- desarrolla un sentido de confianza en sí mismo y orgullo de su herencia cultural.

TODOS LOS ESTUDIANTES DEBEN PARTICIPAR ACTIVAMENTE EN EL APRENDIZAJE

¿Tomará mi hijo/a las mismas materias y aprenderá las mismas destrezas que los estudiantes que participan en programas regulares?

- Todos los estudiantes en el programa tienen que recibir enseñanza en las destrezas y conocimientos esenciales de Texas (TEKS) en su primer idioma e inglés.
- Las artes del lenguaje, lectura, matemáticas, ciencias y estudios sociales son el currículo fundamental establecido por el estado.
- Aún otras materias como la educación física, las bellas artes, e higiene se le enseñarán a su hijo/a como parte del programa de estudios balanceado requerido por el estado.

¿Aprenderá mi hijo/a el inglés?

- El dominio de las destrezas del escuchar, hablar, leer, y escribir en inglés es requerido en el programa.
- La enseñanza del inglés como Segundo idioma (ESL) es una parte integral del programa de la educación bilingüe.
- La instrucción académica comienza en el primer idioma del estudiante y hace una transición al inglés.

¿Quiénes tienen la responsabilidad de la enseñanza de la educación bilingüe?

Maestros que se han especializado en la educación bilingüe y tienen credenciales correspondientes, se consideran preparados para brindar ayuda especial a sus estudiantes.

¿Cómo pueden los padres participar en el programa de la educación bilingüe?

- Los padres pueden aprobar que su hijo/a participe y se beneficie del programa.
- Los padres pueden participar como voluntarios para ayudar en las actividades de las clases.
- Los padres pueden ayudar en casa animando a su hijo/a que alcance éxito y proporcionándole un lugar para estudiar y demostrar interés en las tareas escolares.
- Los padres pueden participar como miembros del Language Proficiency Assessment Committee (LPAC), el cual ayuda a determinar cómo se debe enseñar a los estudiantes.